

02. Der Vogelfänger bin ich ja

Arie des Papageno (Zauberflöte)

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791), 1791
 Emanuel Schikaneder (1751-1812)
 Magyar szöveg: Verseghy Ferenc (1757-1822), 1795

Andante

The musical score is written for piano and voice. It consists of six systems of music. The first five systems are for the piano accompaniment, and the sixth system includes the vocal line with lyrics. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand. The vocal line is in the bass clef and includes lyrics in German and Hungarian. The score is marked 'Andante' and 'p' (piano).

Lyrics:

| | | | | | |
|------|----------------------|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Der | Vo - gel - fän - ger | bin ich ja, stets | lu - stig hei - sa | hop - sa - sa! ich | Vo - gel - fän - ger |
| Der | Vo - gel - fän - ger | bin ich ja, stets | lu - stig hei - sa | hop - sa - sa! ich | Vo - gel - fän - ger |
| Wenn | al - le Mädchen | wä - ren mein, so | tausch - te ich brav | Zuk - ker ein, die, | wel - che mir am |
| Ma - | dár - fo - gás - búl | é - lek én, 's ö - | röm - mel vég - zem | tisz - te - met. Jól | ös - mer en - gem' |
| Ma - | dár - fo - gás - búl | é - lek én, 's ö - | röm - mel vég - zem | tisz - te - met. Jól | ös - mer en - gem' |

32

Po

bin be-kannt bei alt und jung im gan-zen Land. Weiß
 bin be-kannt bei alt und jung im gan-zen Land. Ein
 lieb-sten wär, der gäb' ich gleich den Zuk-ker her. Und

min - den vén, 's a gyer - mek hord - gya hí - re - met. Tört
 min - den vén, 's a gyer - mek hord - gya hí - re - met. Csak

37

Po

mit dem Lok - ken um - zu - gehn, und mich aufs Pfei - fen zu ver - stehn!
 Netz für Mädchen möch - te ich, ich fing sie dut - zend - weis für mich!
 küß - te sie mich zärt - lich dann, wär sie mein Weib und ich ihr Mann.

vet - ni, csal - ni jól tu - dok, 's nem ros - z - szül fú - vom sí - po - mot:
 vol - na oly - lyas esz - kö - zöm, melly fog - ni tud - na lyá - nyo - kot!

42

Po

Drum kann ich froh und lu - stig sein, denn al - le Vö - gel sind ja mein.
 Dann sperr - te ich sie bei mir ein, und al - le Mädchen wä - ren mein.
 Sie schlief an mei - ner Sei - te ein, ich wieg - te wie ein Kind sie ein.

a - zért a' czif - ra tol - la - sok el nem ke - rü - lik mar - ko - mot.
 Na - pon - kint egy nagy bör - tö - nyöm el - nyel - ne száz illy fog - lyo - kot.

47

p *f* D.S.